

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ	فِي الْأَرْضِ	لَا تُفْسِدُوا	إِنَّمَا نَحْنُ	قَالُوا هُمْ	فِي الْأَرْضِ	لَا تُفْسِدُونَ	مُصْلِحُونَ
اور جب کہا جاتا ہے	ان سے	فاسادہ پھیلاوہ	زمین میں	(تو) وہ کہتے ہیں	ہم تو بس	اوہ کہتے ہیں	فاسادچانے والے	اصلاح کرنے والے ہیں۔
اصلح کرنے والے ہیں۔	جان لو!	بے شک وہ	وہی ہیں	فاسادچانے والے	الا	إِنَّهُمْ	هُمْ	الا
اور لیکن	وہ نہیں سمجھتے۔	کہا جاتا ہے	ان سے	ایمان لاوے	امنوا	لَهُمْ	لَهُمْ	لَا يَشْعُرُونَ
جیسے	جان لو!	بے وقوف	وہی ہیں	اوہ لگ ایمان لائے	کما	أَمَنَ النَّاسُ	أَنُؤْمِنُ	السُّفَهَاءُ
بے وقوف لوگ؟	جان لو!	بے شک	اوہ لیکن	جیسے	کیا ہم ایمان لائیں	کیا ہم ایمان لائیں	جیسے	لَا يَعْلَمُونَ
ہیں۔ چنانچہ اللہ نے بتایا کہ اصل فسادی وہی ہیں۔	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے	اوہ لگ ایمان لائے

مختصر شرح

- ﴿لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ...﴾: منافقین دیکھنے میں مسلمان تھے مگر اندر سے کفر پر عمل کرتے تھے، مدینہ اور آس پاس کے دشمنوں کے وفادار تھے، اور مسلمانوں یا اسلام کے حق میں بالکل بھی مخلص نہیں تھے، اس لیے وہ فساد ہی پھیلارہے تھے۔
- ﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾: جب ان سے کہا گیا کہ فاسادہ پھیلاوہ تو وہ بات ماننے کے بجائے اللہ دعوے کرنے لگے کہ ہم تو اصلاح کر رہے ہیں۔ چنانچہ اللہ نے بتایا کہ اصل فسادی وہی ہیں۔
- جو اسلام کو نہیں مانتا وہ اپنی خواہشات پر عمل کرے گا جس کے نتیجے میں اس کی باتیں اور اس کے کام فساد ہی کا سبب بنیں گے۔
- ایسا مسلم معاشرہ جہاں قرآن و سنت پر عمل نہ ہو، وہاں فساد ہی ہوتا رہے گا، اگرچہ وہاں کے لوگ تہذیب کی بات کریں۔ اگر ہم اللہ کی کتاب پر اپنی زندگی میں اور اپنے معاشرہ میں عمل نہ کریں تو صرف بگاڑ ہی پھیلے گا۔
- النّاس سے مراد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اجمعین ہیں جو اس وقت بھی اور آج تک کے لیے سچے مؤمنوں کے لیے بہترین نمونہ ہیں۔ منافقین سے جب کہا جاتا ہے کہ ان کے جیسا ایمان لاوے تو کہتے ہیں کہ ہم بیویوں جیسا ایمان نہیں لانا چاہتے۔
- ان کے لیے اپنا پیسہ اور پوزیشن بہت اہم تھی، انہیں یقین نہیں تھا کہ مدینہ کے اطراف دشمنوں کے درمیان مسلمان نجی سکیں گے، اس لیے وہ اس وقت کے مشرکوں اور یہودیوں سے بھی گھرے تعلقات رکھنا چاہتے تھے۔ وہ اخلاص کے ساتھ اسلام کی پیروی کرنے والے مسلمانوں کو بے وقوف سمجھتے تھے۔ مگر ان کے مرنے پر، ہی انہیں اپنی بے وقوفی اور حماقت کا احساس ہو گیا ہو گا اور کچھ لوگوں نے تو اپنی زندگی ہی میں دیکھ لیا کہ مسلمانوں کو کوئی نہیں تباہ کر سکا۔

اسباق، دعا اور پلان : ان آیات سے کئی اسباق، دعائیں اور پلائیں بنانے جا سکتے ہیں۔ نیچے بطور مثال صرف چند کا ذکر ہے۔

﴿مَنَافِقُنَ فَسادٌ پھیلَا تِ ہیں اور خود اصلاح کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں۔﴾

﴿مَنَافِقُنَ بے وقوف ہیں کیونکہ انہوں نے آخرت کے مقابلہ میں دنیا کو ترجیح دی۔﴾

دعا: اے اللہ! مجھے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے نقشِ قدم پر چلنے کی توفیق دے!

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّقَاقِ وَالْتِفَاقِ وَشَوْءِ الْأَخْلَاقِ۔ اے اللہ! بیٹک میں تیری پناہ چاہتا ہوں بد بختی، نفاق اور برقے اخلاق سے۔

پلان: ان شاء اللہ! میں قرآن و سنت کی روشنی میں اپنے آپ کو بہتر سے بہتر بنانے کا پلان بناؤں گا۔

اسماء و افعال: اس سبق کی آیات میں آنے والے کچھ اسماء اور افعال نیچے دیے گئے ہیں۔

اعمال: ہر فعل کے تحت دیے گئے تین افعال اور تین اسماء کی TPI کے ساتھ مشتمل کیجیے

معانی	کام کا نام	اسم مفعول	اسم فاعل	فعل امر	فعل مضارع	فعل ماض	مادہ اور کوڑا	تکرار
شعر	شَعْرٌ	يَشْعُرُ	أُشْعُرٌ	شَاعِرٌ	مَشْعُورٌ	شُعُورٌ	ز	30
جانا	عِلْمٌ	يَعْلَمُ	إِعْلَمٌ	عَالِمٌ	مَعْلُومٌ	عِلْمٌ	س	518
کہنا	قَوْلٌ	يَقُولُ	قُلْ	قَالَ	قَالٌ	قَوْلٌ	قا	1715

اسماء

واحد	جمع	معانی
مُصلِح	مُصْلِحُونَ، مُصْلِحِينَ	اصلاح کرنے والا
مُفسِد	مُفْسِدُونَ، مُفْسِدِينَ	فساد چانے والا
سُفِيه	سُفَهَاء	بیوقوف